



## 利根運河シアターナイト2016 今年は朝からスタート!



昨年のシアターナイト

東京理科大学の学生たちが、光と音で利根運河を幻想的に演出する「利根運河シアターナイト」。今年は「夢境～ゆめざかい～」をテーマに、まるで夢であるかのような風景を演出し、日常とは違った利根運河を創出します。

5回目となる今年は、朝9時からスタートする屋外マルシェをはじめ、ライブイベントや灯籠流し、シアター上映などさまざまなイベントが行われ、利根運河を一日中楽しめます。利根運河で夏の最後の思い出をつくりませんか。

閩利根運河交流館 ☎7153-8555(月・火曜休館)  
同実行委員会 ☎080-4000-7410(代表・辻川)

### INTERVIEW

皆さんの「交流の場」を目指します! 実行委員長 辻川 樹さん(2年)

昨年の運営に携わり、「このイベントを“もっと人々の交流の場”としたら面白いはず」と感じました。来場された方だけでなく、出店者の方にも同じように楽しんでいただくことで、会場全体でシアターナイトを盛り上げることができると思います。そのために、うんがいい! 朝市に3月から参加し、出店者としてイベントを

楽しむためにどうすればよいかスタッフみんなで考えました。

今年のシアターナイトでは、出店者のブースも幻想的な利根運河を演出する要素の1つになります。今までとは違った形で、来場された方との交流を楽しんでいただけたと思います。



日時:8月27日(土)  
9時~21時

※雨天時は28日(日)に延期  
場所:運河水辺公園  
(運河駅下車徒歩3分)

### ①9:00~ 屋外マルシェ

うんがいい! 朝市に出店している市内の飲食店や野菜の直売など約30店が出店します。13時で終了するお店もありますので、お早めにお越しください。また、今年はおいしい料理を提供するだけでなく、ブース全体を布で覆い、マルシェ全体がひとつの空間となります。



[理科大ブース]  
18時から特製ちょうちんを  
限定500個で販売します。



価格:300円

今年は5色の  
ちょうちんを  
販売!



山口 結莉亜さん(1年)

### ③18:00~ ライブアート・シアター上映

#### 18:00 ~ ライブアート

音や光などに反応して、パソコンの中のイラストがリアルタイムに完成していくライブアートを行います。学生プログラマーと演奏者、そして会場にお越しの皆さんによって完成する作品にご期待ください。

ライブアートは  
その場にいる方  
ならどなたでも  
参加できます

#### 19:30 ~ シアター上映

今年5月に実施された第28回東京学生映画祭のグランプリ作品「あたしだけをみて」と観客賞作品「虎穴にイラズンバ」を上映します。最も古い歴史を持つ国内最大規模の学生映画祭で数多くの人を魅了した作品を、2枚の巨大スクリーンでお楽しみください。



亀井 澁さん(2年)

【上映時間】  
◆あたしだけをみて(アニメーション)  
19時30分~19時40分、  
20時50分~21時  
※2回上映  
◆虎穴にイラズンバ(実写)  
19時40分~20時50分



### ②11:30~ ライブイベント

午前中はジャズ、午後はピアノ演奏やバンドなど、会場内のさまざまな場所で演奏が行われます。また、会場内の各所では、学生たちが用意したオブジェなどを展示していき、利根運河が夜に向けて徐々に様子を変えていきます。



午後はゲリラライブの  
ように演奏が始まります



つらいずみ 常景 祐太さん(2年)

# 「ながぼんカード」が「流山ながぼんWAONカード」に替わります

## 9月1日からお得な切り替えキャンペーンを実施

9月から、市内の加盟店で利用できる流山共通ポイントカード「ながぼん」が、「流山ながぼんWAONカード」(ご当地WAONカード)に切り替わります。現在の「ながぼんカード」は、10月31日を過ぎると使用できなくなりますが、9月1日からお得な切り替えキャンペーンを実施

「ながぼんWAONカード」切り替えキャンペーンお持ちでない方もお得に作れます

現在、「ながぼんカード」をお持ちの方はキャンペーン期間中のみ無料で切り替えることができます。切り替えの際に貯まっている「ながぼんポイント」を新カードに移行しますので、「ながぼんカード」を必ずお持ちください。

なお、カードをお持ちでない方は200円(通常300円)で作れますので、ぜひご利用ください。

9月1日(木)～20日(火)10時～17時※店舗の定休日を除く  
流山商工会議所、リサイクルショップ中村(西平井)、アンテナショップ流山ふるさと館(江戸川台)、大黒屋(松ヶ丘)、豊園茶舗西原店(柏市)

### 流山ながぼんWAONカード加盟店

地区	店舗名	業種	地区	店舗名	業種
運河	スーパーたかはし	スーパーマーケット	南流山	リサイクルショップ中村縫製 南流山店	洋服直し
	(株)初石钣金 工場	自動車修理		(有)金寿司	飲食店(寿司)
江戸川台・初石	シューズハウスフジタ	靴販売	流山	TAMAYA	婦人服販売
	マロン洋菓子店 東口店	洋菓子製造販売		天狗茶屋	飲食店(ファストフード)
	(株)陽光堂	カメラ・DPE		富塚輪業	二輪車修理・販売
	花・みずの	生花販売		(株)秋元	一般食料品(酒類)
	アンテナショップ流山ふるさと館	ふるさと産品販売		サン美容室	美容
	鍼灸マッサージもみ太郎	マッサージ		割烹 柳家	飲食店(日本料理)
	豊園茶舗 本店	茶、海苔の製造販売		笹屋寝具店	ふとん販売
	ルミエール	パン・ケーキ製造販売		京料理 かねぎ	飲食店(日本料理)
	マロン洋菓子店 西口店	洋菓子製造販売		中村歯科クリニック	歯科
	(※)食遊館あうん	飲食店(居酒屋)		(※)お弁当のラ・ガール	小売
	(有)クボタワインショップ	一般食料品販売		棚ショップ	流山産品販売
	肉のセキタ	精肉小売		(株)流山石油	ガソリンスタンド・自動車整備
	(株)初石钣金	自動車修理		(株)京北自動車	自動車販売・整備
	松ヶ丘・名都借	パーパークボ		理容	(株)小谷商店
寝具の大黒屋		寝具販売	文具のナイト	文具・事務用品販売	
広文堂金庫事務機(株)		文具・事務用品販売	呉服・婦人服 新川屋	呉服・婦人服販売	
(有)石橋電気商会		家電販売	ましや呉服店	呉服・和装品販売	
大同クリーニング		クリーニング	海老原商店	一般食料品販売	
平和台	リサイクルショップ中村縫製 本店	洋服直し	(有)かごや商店	一般食料品販売	
	肉の太田屋	精肉小売	フランス菓子のミレー流山店	洋菓子製造販売	
	堀時計店	時計・貴金属販売	ビストロ ミナミンカゼ	飲食店(洋食)	
	かどや洋品店	衣料品販売	tronc	飲食店(喫茶)	
	CLOVER	飲食店(カラオケ)	豊園茶舗 西原店	茶、海苔の製造販売	
			柏市	パティスリーミレー	洋菓子製造販売

(※)流山ながぼんWAONカード加盟店予定店舗  
流山ながぼんWAONカードの開始に伴い、加盟店を募集中です。詳細はお問い合わせください。



### 公共施設の指定管理者を募集

応募は10月4日までに

別表の公共施設の管理運営を行う団体などを募集します。詳細は、募集要領をご覧ください。  
▷募集要領=9月2日～10月4日に各担当課ホームページからダウンロード  
▷申し込み=10月4日17時まで必要書類を各担当課へ

施設名	指定管理期間	担当課
野々下福祉会館(地域ふれあいセンター、児童センター)	平成29年4月～平成34年3月末	社会福祉課 ☎7150-6079
木の図書館	平成29年4月～平成34年3月末	中央図書館 ☎7159-4646

企画政策課 ☎7150-6064

### グループホームの整備・運営を行う事業者を募集

応募は9月30日までに

「流山市高齢者支援計画」に基づき介護サービス基盤の整備を行うため、認知症対応型共同生活介護(グループホーム)の整備・運営を行う事業者を募集します。詳細は市ホームページをご覧ください。  
▷募集期間=8月22日～9月30日9時～16時(土・日曜、祝日を除く)  
▷整備区域=流山市中部・東部の市街化区域  
▷募集要領を8月22日以降に市ホームページで確認し、法人代表者(設立代表者)が事前に電話連絡の上、必要書類を市役所介護支援課へ持参(代理人の場合は委任状が必要)。郵送では受け付けません。  
☎介護支援課 ☎7150-6531

ID31243

### アパートの空き部屋をお貸しください

市営住宅として借り上げる民間賃貸住宅を募集

市内の共同住宅または長屋住宅のうち、基準に適合した民間賃貸住宅を部屋単位で10年間借り上げ、市営住宅として転貸します。借り上げ期間中は、空き室であっても毎月の賃料を市が負担します。アパートの空き部屋をお持ちの方は、お気軽に市役所建築住宅課へお問い合わせください。  
▷募集期間=12月9日まで

住宅基準	形式	共同または長屋住宅※建築基準法の検査済証を取得した住宅
	構造	木造(平成9年以降に建築された住宅) 鉄骨造(昭和57年以降に建築された住宅) コンクリート造(昭和56年5月31日以降に着工された住宅※耐震性があれば、以前も可)
住宅規格	間取り	1DK～3LDK
	住戸面積	25㎡～65㎡
借り上げ予定	期間	平成29年4月から10年間
	個数	50戸程度
	借り上げ料	周辺の家賃等を考慮し、要協議

\*複数戸をまとめて借り上げることができる物件を優先します。  
☎建築住宅課 ☎7150-6088

# 緑のカーテン写真コンテスト・ ゴーヤレシピコンテスト 作品展示と投票の受け付け

市民の皆さんから応募いただいた両コンテストの作品展示と投票の受け付けを行います。同期間にインターネットからの投票も受け付けます。

また、両コンテストの応募は、8月25日(必着)まで受け付けています。応募方法など詳細は、市役所環境政策・放射能対策課へお問い合わせください。

☎8月29日(月)～9月2日(金)8時30分～17時15分 所市役所  
☎環境政策・放射能対策課 ☎7150-6083 ID27151

## 森林の土地所有者となった方へ 届出をお忘れなく！

売買や相続、贈与などにより森林の土地を新たに取得した方は、個人や法人に関わらず市への届出が必要です。面積の小さい土地であっても対象となりますので、土地の所有者となった日から90日以内に必ず市へ届出をしてください。

申請時の必要書類など、詳細は市役所農業振興課へお問い合わせください。  
☎農業振興課 ☎7150-6086 ID26907

## ぐりーんバスで快適にお出かけ

まだまだ残暑は続きそうですが、ぐりーんバスは今日も涼しく運行しています。お出かけの際は、駅までの交通手段などにぐりーんバスを、ぜひご利用ください。

☎都市計画課 ☎7150-6087 ID10471



## つくばエクスプレス南流山駅から秋葉原駅まで 最速20分の快適アクセス 流山市の宅地分譲

### 申込受付中！〈区画整理地区内〉

西平井・鱒ヶ崎地区と鱒ヶ崎・思井地区では、宅地(保留地)を販売しています。南流山駅と流山セントラルパーク駅が徒歩圏の交通アクセスと住環境に優れた宅地です。先着順で受け付けていますので、お早めにお申し込みください。

※数字は南流山駅からの所要時間(分)  
(乗り換え時間含まず)



お問い合わせ せせらぎと緑が織りなす新しい街  
にしひれ 西平井・鱒ヶ崎地区宅地販売センター

フリーダイヤル ☎0120-45-2410

にしひれ (平日10時～17時) ※電話対応

検索 ID1300

## 流山で創業を考えている方へ 実践型創業支援で皆さんを応援

流山で創業したい方を力強くサポート！

「創業時の手続きが分からない」「創業融資を知りたい」など、創業時のさまざまな疑問について、流山商工会議所で相談に応じています。また、創業に必要な知識を学ぶことができる「創業スクール」(下記参照)などを開催し、創業準備を応援します。

### ◆実践型創業支援 流山創業スクール(全6回)

ビジネスアイデアの発想、マーケティング、会計など創業に必要な基礎知識を体系的に学びます。

☎9月3日・17日、10月1日・15日、11月5日・26日の土曜10時～16時

定員30人(先着順) 費用10,800円

▷申込締切=8月31日

### ◆実践型創業支援 流山創業セミナー

☎8月27日(日)14時～15時30分

講師 エバークラウド・コンサルティング代表・中小企業診断士・首藤慎一さん 定員40人(先着順)

費用無料

▷申込締切=8月25日

### 【共通事項】

所流山商工会議所

☎電話、ファクスまたはメール

### ◆創業相談窓口

流山商工会議所中小企業相談所では、創業相談窓口を開設し、創業準備の進め方や、業種・業態選び、資金計画や経営計画などさまざまな相談に応じています。市内で創業を目指す方は、無料で相談できます。

また、創業に必要な各種申請・届け出に関することや公的融資の手続きのほか、税務、労務のお悩みなどにも個別にアドバイスしていますので、創業に関する身近な相談窓口としてご利用ください。

所流山商工会議所

☎7158-6111 FAX7158-6113

☎office@nagareyama.or.jp

## 都市計画の変更の案の概要と変更の原案

### 説明会、縦覧、公聴会を実施

土地区画整理事業の進捗などに合わせ、次のとおり都市計画の変更手続きを実施します。

#### 【説明会】

☎8月27日(日)10時から

所市役所第2庁舎301・302会議室

内容①用途地域②高度地区③土地区画整理事業区域④土地区画整理促進区域の変更の案の概要と、地区計画(⑤新市街地東地区⑥新市街地北地区⑦新市街地工業・業務地区⑧運動公園東地区⑨運動公園北地区⑩運動公園中央地区)の変更の原案

#### 【案の概要の縦覧】

☎9月1日(休)～15日(休)8時30分～17時15分(土・日曜を除く)

所①②:市役所都市計画課、③④:市役所まちづくり推進課

内容①②③④の変更の案の概要

#### 【原案の縦覧】

☎9月1日(休)～15日(休)8時30分～17時15分(土・日曜を除く)

所市役所都市計画課

内容地区計画(⑤⑥⑦⑧⑨⑩)の変更の原案

▷意見書の提出=都市計画課で配布の意見書に必要な事項を明記の上、意見を400字詰め原稿用紙2枚以内にまとめ、9月23日(消印有効)までに☎270-0192流山市役所都市計画課へ郵送または持参

#### 【公聴会】

☎10月15日(日)10時から(公述人がいない場合は、開催しません)

所市役所第2庁舎302・303会議室

内容①②③④の変更の案の概要

所市内に住所がある個人・法人および利害関係のある方

▷公述申出書=①②は都市計画課、③④はまちづくり推進課で配布

▷公述申出=公述申出書に必要な事項を明記の上、意見の要旨を400字詰め原稿用紙2枚以内にまとめ、9月15日(消印有効)までに☎270-0192流山市役所①②は都市計画課③④はまちづくり推進課へ郵送または持参

▷公述人の選定=申し出多数の場合は抽選。公述していただく方にのみ通知

所都市計画課 ☎7150-6087

まちづくり推進課 ☎7150-6090

## 流山市国際理解サポートセンターをご利用ください

「流山市国際理解サポートセンター」は、外国人市民の皆さんが毎日の生活でお困りのことや、お悩みのことの相談(行政が関与できない内容は除く)をお受けしています。

場所は、江戸川台駅前庁舎3階で、最寄駅は東武アーバンパークライン江戸川台駅です。お気軽にご相談ください。

相談日は、月曜日、水曜日、金曜日の週3日、10時～16時(12時～13時は除く)。対応可能言語は日本語または英語。その他の言語についてはご相談ください。

問い合わせ:企画政策課 ☎7150-6064 / 流山市国際理解サポートセンター ☎7128-6007

### 【NPO法人流山市国際交流協会(NIFA)の外国語講座】

9月からの受講生を募集します。各講座とも、年3期(5～7月、9～11月、1～3月)で開講しています(一部クラスは12月も実施)。

講師 ネイティブ講師 定員各5～6人(多数抽選) 費用4,500円/期(3カ月) ※別途協会年会費2,000円と教材代

☎往復ハガキに住所、氏名、電話番号、希望講座名を明記の上、8月27日(必着)までに☎270-0111流山市江戸川台東1-4江戸川台駅前庁舎3階NPO流山市国際交流協会外国語講座事業部へ

講座名	開催日	時間	場所
中国語入門	第1・3木曜日	13:30～15:00	江戸川台駅前庁舎3階
中国語初級		15:10～16:40	江戸川台駅前庁舎3階
韓国語入門	第1・3火曜日	19:00～20:30	北部公民館
韓国語初級		10:00～11:30	ほととぎす下花輪
スペイン語入門	第1・3金曜日	14:45～16:15	江戸川台駅前庁舎3階
スペイン語初級		13:00～14:30	江戸川台駅前庁舎3階
英会話入門		10:00～11:30	コミュニティプラザ
L英会話初級	第1・3火曜日	13:30～15:00	文化会館
L日常英会話		11:45～13:15	文化会館
W日常英会話A		9:30～11:00	江戸川台駅前庁舎3階
W日常英会話B		11:00～12:30	江戸川台駅前庁舎3階
W英会話上級A	第1・3火曜日	13:00～14:30	江戸川台駅前庁舎3階
W英会話上級B		14:30～16:00	江戸川台駅前庁舎3階

☎同サポートセンター ☎7128-6007 URL http://nifa-home.sakura.ne.jp

## ごみ出しはルールを守って ごみの減量・資源化にご協力を

ごみ集積所に出される容器包装プラスチック類が、汚れたまま、または二重袋(ごみの入った袋を、さらに大きな袋に入れること)で出されていることや、スプレー缶などの有害・危険ごみの混入が多く、分別が困難となっているために資源化率が低下してきています。

ごみを出す際には次のルールを守り、ごみの減量と資源化にご協力ください。

- 食品の容器は中身を食べ切り、容器はすすいで汚れを取ってから透明な袋などで出してください。
- ペットボトルはキャップをはずして中をすすぎ、ラベルをはがして出してください。キャップやはがしたラベルは容器包装プラスチック類へ出してください。
- 生ごみは水切りをしてください。

☎クリーンセンター ☎7157-7411



# 特定疾病療養者見舞金制度のご案内

## 登録申請手続きをお忘れなく

市が指定する特定疾病に該当する方またはそのご家族に対し見舞金を支給しています。国が定める難病医療費助成制度の改正に伴い、平成28年4月から流山市特定疾病療養者見舞金制度の対象疾病数を現状の61疾病から大幅に拡大しました。

新たに対象となる方は登録申請の手続きが必要となります。詳細は、市ホームページをご覧ください。なお、平成27年度流山市特定疾病療養者見舞金を受給された方は、登録申請の必

要はありません。  
有効期間内の「千葉県特定疾患医療受給者証」「千葉県特定医療費(指定難病)受給者証」「千葉県小児慢性特定疾病医療受給者証」のいずれかをお持ちの方

▷支給額=年間25,000円  
▷登録申請時の必要書類=①流山市特定疾病療養者見舞金登録申請書②上記受給者証のいずれかの写し※有効期間内のもの

☎社会福祉課 ☎7150-6079  
ID29461

# 流山市赤十字奉仕団員を募集 あなたと一緒に活動しませんか

流山市赤十字奉仕団は、献血の呼び掛け、高齢者施設でのボランティア、地域での救急法講習会や炊き出し訓練、赤十字活動資金募集などの活動を行っています。年齢や性別は問いま

せん。活動に興味がある方は、市役所社会福祉課までご連絡ください。

☎社会福祉課 ☎7150-6079

# がん検診を受けましょう

子宮頸がん・乳がん検診の無料クーポン券を送付

現在、がんは2人に1人がかかると言われており、日本の死亡原因の第1位となっていますが、早期発見・早期治療で治すことができるようになってきました。早期のがんは自覚症状がありません。ぜひ一度、がん検診を受けましょう。

▽クーポンでの検診期間 9月1日～平成29年2月28日 ※医療機関の休診日を除く

子宮頸がん検診(女性)	
年齢	生年月日
20歳	平成7(1995)年4月2日～平成8(1996)年4月1日

乳がん検診(女性)	
年齢	生年月日
40歳	昭和50(1975)年4月2日～昭和51(1976)年4月1日

※平成28年4月20日現在、流山市民の方が対象です。4月21日以降に転入した方はお問い合わせください。

☎ 保健センター 7154-0331

# 障害をもつ方を対象とした講座

## 9月の料理講座

### 野菜たっぷりメニュー

9月は、キャベツがたっぷり入ったメンチカツや、豆腐と野菜で栄養満点のいり豆腐、赤だしのみそ汁を作ります。

☎9月13日(火)10時～13時  
所南流山センター  
☎市内在住で障害者手帳をお持ちの方 定20人(先着順)  
費500円程度(材料代)  
持三角巾、エプロン  
☎8月22日から障害者福祉センターに電話またはファクス※送迎あり、バス停要相談  
☎障害者福祉センター ☎7155-3638  
FAX7153-3437

## メイクアップ・フラワーセラピー講座

☎9月3日(土)13時30分～15時30分  
所障害者就労支援センター  
☎イリス色彩研究所・カラーコーディネーター・郡司美千子さん、クリエイティブフラワーアレンジメントスクール・プリンシパル・関口由利さん  
☎さわやかメイクのコツ、カーネーションでうさぎ作り  
☎市内在住で障害者手帳をお持ちの方 定10人(先着順)  
費無料  
持メイク道具一式  
☎8月22日から電話またはファクス  
☎障害者就労支援センター ☎FAX7155-6421

# 9月21日は 世界アルツハイマーデー

## 認知症の正しい知識を身に付けましょう

認知症は誰にでも起こり得る身近な脳の病気です。市では、9月21日の世界アルツハイマーデーに合わせ、9月を「認知症を知る月間」とし、啓発のイベントを行います。

◆パネル展示  
認知症の正しい知識を普及啓発するためのパネル展示です。

☎9月13日(火)～19日(祝)9時30分～17時(13日は13時から)

◆個別相談会  
高齢者なんでも相談室(地域包括支援センター)職員やグループホームの職員による個別相談会です。

☎9月13日(火)・14日(水)13時～16時、9月15日(木)・16日(金)10時～13時  
費無料

◆講演会「認知症家族の介護を経験して」  
認知症を正しく理解し、誰もが安心して暮らし続けられる地域をつくるための講演会です。手話通訳と要約筆記もありません。

☎9月19日(祝)14時～15時30分  
講義講師・田辺銀治さん  
定80人(先着順)  
費無料

☎市役所介護支援課へ電話または氏名、連絡先を明記の上、ファクス  
☎共通事項  
所森の図書館  
☎介護支援課 ☎7150-6531  
FAX7159-5055

# シニアのための仕事説明会 in 流山

## セブン-イレブンで豊富な経験を活かしてみませんか

市と株式会社セブン-イレブン・ジャパンが締結している「見守りネットワーク事業協定」に基づき、セブン-イレブンでの雇用に関する説明会を開催します。

☎9月12日(月)10時～12時  
所南流山センター ☎60歳以上の方 定30人(先着順) 費無料  
☎市役所商工振興課に電話  
☎商工振興課 ☎7150-6085

# 成年後見制度の無料相談会を開催 | 制度利用をお考えの方へ

認知症や精神上的の障害などにより判断能力が低下した方は、介護サービスの利用契約や支払いが困難となったり、悪質商法の被害に遭ったりするおそれがあります。

成年後見制度は、判断能力が不十分なために財産侵害などの被害に遭わないよう、家庭裁判所が選任する成年後見人などが財産管理や契約など法律的手続きを支援することで、本人がいつまでも自分らしく安心して暮らし続けるための仕組みです。将来に備えて成年後見制度の利用を考えている方など、この機会にぜひ個別相談をご利用ください。

### 社会福祉協議会の無料相談

認定NPO法人東葛市民後見人の会が応じます。お気軽にご相談ください。

☎8月30日(火)13時～15時※1人40分以内

所ケアセンター ☎今後、成年後見制度の利用を考えている方やその家族など 定3人(先着順) 費無料  
☎社会福祉協議会へ電話  
☎社会福祉協議会 ☎7159-4735

### 介護支援課の無料相談

法律の専門家や福祉の専門家が応じます。相談内容の秘密は守られます。

☎9月21日(水)13時～16時※1人45分以内  
所南流山センター ☎今後、成年後見制度の利用を考えている方や介護従事者の方など 定4組(先着順) 費無料  
☎市役所介護支援課へ電話  
☎介護支援課 ☎7150-6531 ID17820

# ☆笑いヨガ de ピンピンコロリ☆

笑って元気♪認知症予防・介護予防・ストレス発散に!  
(☆笑いヨガ de PPK in 流山☆主催)

難しいポーズもなく椅子に座って参加できる笑いの健康体操です。赤ちゃん・お子さん連れも大歓迎です。希望者は唾液からストレスホルモン値の測定を行います。

☎9月7日(水)13時～14時30分  
所南流山センター  
定20人(先着順)※ストレスホルモン値の測定は先着5人 費500円  
☎電話またはメール  
☎でぐち ☎090-7190-7212  
☎waraiyogadepk@gmail.com

# 9月映画会

## 山田洋次監督作品「学校」

障害者の人生や病気、人との絆、人間関係をテーマとした映画会です。9月映画会は、さまざまな境遇の生徒たちと教師の心の交流を描いた映画「学校」を上映します。上映後はお茶を飲みながらの交流会を行います。

☎9月19日(祝)13時30分から  
所障害者福祉センター  
☎市内在住・在勤・在学の方 定20人(先着順) 費無料  
☎8月22日から電話、ファクスまたは直接窓口へ  
☎障害者福祉センター ☎7155-3638  
FAX7153-3437

費無料 申不要  
岡千葉中央法律事務所  
☎043-225-4567

### 蔵のカフェ+ギャラリー灯環 ごごとわマルシェ+Bar

浅間神社で行われる切り絵行灯と音楽の夕べに合わせて、マルシェと野外バーを開催します。

9月3日(土)15時~20時  
所蔵のカフェ+ギャラリー灯環(流山1)  
▷出店者= Barカンタービレ、星子スコーン、ぱんごほん、Soy diner、わが家のやおやさん 風の色、Aprum Kichen Works、Green aroma studio、チーサ  
岡流山本町・利根運河ツーリズム推進課  
☎7168-1047

### 大学通信教育合同入学説明会

通信教育を行っている私立大学(30校)・大学院(13校)・短期大学(8校)それぞれのコーナーを設け、直接、教職員から講義内容などの説明を聞くことができます。参加校など詳細は、公益財団法人私立大学通信教育協会のホームページをご覧ください。

9月4日(日)11時~16時 所新宿エルタワー(新宿区) 所一般の方および高校生 費無料 申不要  
岡同協会☎03-3818-3870

### 囲碁を楽しもう (東京理科大学セミナーハウス主催)

初心者入門から段級位に合わせた対局など幅広く実施します。  
10月15日(土)9時~17時  
所東京理科大学セミナーハウス(野田市) 所150人(先着順) 費無料  
申ハガキに名前、住所、電話、段級位(お持ちの方のみ)を明記の上、☎278-0022野田市山崎2669東京理科大学セミナーハウスへ郵送またはファクス  
岡同大学セミナーハウス  
☎7121-3693 FAX7121-4289

### 中小企業退職金共済制度

中小企業退職金共済制度(中退共)は、中小企業で働く従業員を対象とした国の退職金制度です。中退共には、国が掛け金の一部を助成、外部積立型で管理が簡単、掛け金は全額非課税、パートの方も加入可などの特徴があります。

詳細は、インターネットで「中退共」と検索してください。

岡(独)勤労者退職金共済機構  
☎03-6907-1234

### 初石学習教室の生徒募集

流山市シルバー人材センターでは、別表の日程で元教員が国語と算数を教えます。  
所流山市シルバー人材センター(東初石3) 所小学3・5年生各10人、小学4・6年生各5人(いずれも先着順)  
費4,000円(月4回分) 申電話または直接窓口へ

対象	曜日・時間
小学3・4年生	土曜10時~12時
小学5・6年生	土曜13時~15時
小学5・6年生	木曜17時~19時

岡流山市シルバー人材センター  
☎7155-3669

### 第340回サロンコンサート

▶日時=8月26日(金)12時15分~12時45分  
▶場所=文化会館ホール  
※いつもと場所が異なります。  
▶テーマ=学校コンサート  
~輝け流山の子ども達!~  
▶曲目/出演校=「ふるさと」(合唱)、「テキーラ」(吹奏楽)/おたかの森小・中学校、「トルスⅢ」(マリンバ独奏)、「金管五重奏 三番」(金管五重奏)/常盤松中学校  
▶費用=無料  
岡流山市音楽家協会・橋  
☎7158-4543 所995

## しみの伝言板

掲載希望の方は、掲載申込書を秘書広報課へ(イベント情報の場合は掲載希望号の1カ月前まで)提出してください。

岡秘書広報課☎7150-6063 所393

## イベント

- ママさんプラスあつがる隊<sup>ばい</sup> ファミリーコンサート(市・市教委後援)=8月28日(日)13時~15時、文化会館。無料※お子さん連れ大歓迎 岡事務局 所nagareyamaapple-brass@yahoo.co.jp
- 第39回アチェロ・コンサート 親と子のための音楽会12(トロイメライの会主催)=8月28日(日)14時~15時、音楽室アチェロ(東初石2)。無料 岡仲秋☎7155-5798
- 流山市国際交流サロン「ゴーヤ料理教室」(NPO法人流山市国際交流協会主催)=8月31日(水)10時~13時、京和ガスショールーム(東初石6)。500円※要申し込み 岡事務局☎7128-6007
- 東葛スケッチ会員展=9月1日(木)~7日(水)9時~18時(1日は12時から、7日は17時まで)、生涯学習センター(流山エルズ)。無料 岡鈴木☎7152-1178
- みんなの花展(財)小原流千葉北支部主催=9月3日(土)~4日(日)10時~19時(3日は11時から、4日は18時まで)、アミューゼ柏。無料 岡上田☎7154-1124
- 「遺跡」と「地形」から見える市野谷の森の移り変わり(NPOさとやま主催)=9月4日(日)9時30分~12時、生涯学習センター(流山エルズ)。200円 岡榎☎090-8559-7261
- 老後の安心 ビデオセミナーと個別説明 市民が支える成年後見(認定NPO法人東葛市民後見人の会流山支部主催、市後援)=9月4日(日)10時~15時、日曜情報センター(おたかの森出張所ロビー)。無料 岡同会流山支部☎7156-1773
- フルートアンサンブル紙ふうせん 第9回定期演奏会(市教委後援)=9月4日(日)14時~16時、アミューゼ柏。無料 岡須田☎7154-7413
- 第38回NPC流山写真倶楽部 写真展=9月6日(火)~13日(水)9時30分~17時(6日は13時から、13日は16時まで。12日は休館)、さわやかちば県民プラザ(柏市)。無料 岡竹田☎7158-7133
- 流山市太極拳のつどい(流山市太極拳連盟主催、市教委後援)=10月16日(日)13時~17時、キックマンアリーナ。無料※参加団体の募集は9月10日まで 岡下田☎080-5002-8218
- 季節巡りバス旅=11月29日(火)7時30分に南流山センター集合。1,500円程度※要申し込み 岡伴FAX7152-5612

730

## サークル

- 会費など詳細は問い合わせを
- 流山カヌークラブ(江戸川でのカヌーを中心に関東近辺の川下り)=不定期、主に江戸川 岡石川☎090-8040-7819
- 竹萌書道会(書道の稽古)=第1・3木曜13時30分~15時30分、流山市シルバー人材センター 岡小関☎7152-8120
- 平和台クラブ(ママさんバレーボール9人制)=毎週水曜18時30分~21時、第1・3土曜13時~14時30分ほか、西初石中学校ほか 岡白石☎090-4430-8103

## 一茶双樹記念館のイベント

**お抹茶を楽しむ会**  
流山市茶道親和会のご協力により、月に1度開催しています。一茶双樹記念館の和の空間で、秋の気配が漂い始めた庭園を眺めながら、香り高いお抹茶を味わうひとときをゆったりとお過ごしください。  
9月11日(日)10時~15時 所40人(先着順)

**観月の会**  
秋の宵、名月に映し出された一茶双樹記念館の枯山水庭園の幻想的な風情を味わいながら、美しい琴の音色に浸ります。流山市文化協会邦楽三曲会・南海佳子さんに、月に寄せた名曲を披露いただきます。  
9月17日(土)18時~19時 所50人(先着順)

**【共通事項】**  
所一茶双樹記念館 費500円(お茶とお菓子付き)  
申電話、ファクスまたはメール※当日申し込み可  
岡一茶双樹記念館☎・FAX7150-5750 所info@issasaju-leimei.com

## AUTUMN MINI CONCERT vol.3

フルート、クラリネット、ピアノによる午後のひととき  
9月22日(祝)14時~15時30分 所森の図書館  
所図書館利用カードをお持ちの方※お持ちでない方は登録を▷出演=丸山江梨香(CI)、玉井理絵(P)、岩井理緒(FI) 所70人(先着順) 費無料 所8月28日9時30分から窓口でチケット配布※1人2枚まで。お体の不自由な方はお問い合わせください。  
岡森の図書館☎7152-3200

八月六日の晴れた空  
ボブラ並木が輝いて  
静かな朝の青空に  
一瞬の閃光と轟音 やがて黒い雨  
何が何だか解らないまま  
町中は一変した  
郊外の木陰に置かれた床几の上に  
あの日の貴女のあの姿  
ガラスの破片を抜いた時  
まだまだ元気がありました  
五日後 急変の知らせにかけつける  
唇にかすかに赤黒きもの  
驚き仰ぐ一しずく

**詩**  
小林稔 選(埼玉県吉川市平沼226-1)  
(消えやらぬ過去) 東深井 戸谷 ヤエノ  
【評】ヒロシマ、ナガサキの悲劇は永遠に消えやらぬ過去である。この過ちを乗り越える思想にほんとうに私たちが立ち会えることはあるのか。地上から核を壊滅させることは理想であっても、実現させることは不可能に近い。科学と哲学の二千年以上にわたる問題を解決させない限り人間に永続的未來はないだろう。

**短歌**  
武田静江 選(流山市松ヶ丘4-505-90)  
暗き昼屋根の雨音引きよせてつくづくと寄るべきは人にて  
久し振りのデイ・サービスにて車椅子の笑顔なくせし友を気遣う  
ふるさとの月見草を手折るごとと逝く夏色のブラウスタたむ

**俳句**  
水見壽男 選(流山市東深井865-111)  
梅千すや星の雫を吸はせもし  
病葉や去来の墓は石ひとつ  
板に付く昔悪女のサンングラス  
緑蔭の朝のコーラス透きとほる  
庭師来て涼しき風を通しけり



## 市民文芸 八月作品

原稿は直接選者へお送りください。※必ず住所・氏名フリガナを明記してください

# ながれやまノート

★は市または指定管理者などの主催のもの

## 講座

### ★野々下福祉会館の講座

①ののした水彩画教室 ガラス瓶を描く  
初めての方でも楽しめて、プロの技も学べる水彩画教室です。

日9月13日(火)9時30分～11時30分  
費2,000円(材料代) 持水彩絵の具(筆、刷毛、水バケツ、雑巾などは貸し出し)

②いろいろアート 夏野菜を描く  
オイルパステルで、キュウリやナスなどを描きます。

日9月13日(火)13時～15時  
費1,000円(材料代)

### 【共通事項】

所野々下福祉会館 講アートハウスいろいろ所属・造形作家・上谷知沙子さん  
市内在住・在勤・在学の方 定各10人(先着順) 申8月22日から電話または直接窓口へ

問野々下福祉会館 ☎7145-9500

### ★コミプラパソコン教室

日9月13日(火)・14日(水)9時30分～12時30分 所コミュニティプラザ 内①入門 ②エクセル ③ワード ④デジカメ写真編集 ⑤ホームページ作成 ⑥メール・インターネット※①～⑥のうち1つ選択。個人指導 定10人(先着順)

費2,500円 申電話  
問コミュニティプラザ ☎7155-5701

### ★お茶をまるごとたのしもう!

日本茶の美味しい淹れ方などを、楽しいお話を交えて学びます。

日9月17日(土)13時30分～15時 所野

々下福祉会館 講日本茶インストラクター・横澤さつきさん 定10人(先着順)  
費500円(お茶とお菓子付き) 申電話  
問野々下福祉会館 ☎7145-9500

### ★役立つ! 中高年の再就職支援セミナー

野田市、千葉市ジョブサポートセンターとの共催で、再就職活動の進め方について学びます。

日9月21日(水)10時～12時30分 所ジョブサポート流山(江戸川台駅前庁舎3階) 定40～65歳の方 定20人(先着順) 費無料 申電話

問ジョブサポート流山 ☎7156-7888  
商工振興課 ☎7150-6085

### ★災害ボランティア入門講座

災害への備え、災害支援に関する一般知識、災害ボランティア活動の心構えなどについて学びます。

日9月23日(金)13時30分～16時30分 所ケアセンター 市内在住・在勤・在学で18歳以上の方 定30人(先着順)

費無料 申電話または氏名、住所、電話番号、メールアドレス、生年月日、血液型を明記の上、市ボランティアセンターへファクスまたはメール  
問市ボランティアセンター  
☎7159-4939 FAX7159-4736

✉volcen@nagareyamashakyo.com

### ★リサイクル講座

#### 和服生地リメイク相談室

日9月29日(休) ①10時～12時 ②13時～15時 所クリーンセンター 定各5人(多数抽選) 費無料 持不用になった

着物生地など、筆記用具、紙切りはさみ 申電子申請または往復ハガキ(1枚につき1講座)に開催日、講座名、住所、氏名、電話番号、返信用に宛名を明記の上、9月10日(必着)までに☎270-0174 流山市下花輪191クリーンセンターへ  
問クリーンセンター ☎7157-7411

ID9691

## 展示

### ★ギャラリーガラスケース展示 手描き友禅染の額絵

友彩会の皆さんによる、手描き友禅染の額絵や、ろうけつ染めのTシャツ、ストール、テーブルセンターなどを展示します。

日8月22日(月)～9月11日(日)9時30分～17時(9月11日は15時まで。9月5日は休館)

所森の図書館 費無料  
問森の図書館 ☎7152-3200

## 会議

### ★国保運営協議会

日8月25日(木)14時から 所市役所  
内平成27年度流山市国民健康保険決算など  
問国保年金課 ☎7150-6077

## 資格・求人

### ★相談員(療育相談員・相談支援専門員(有資格者))を募集

▷勤務日時=週3日8時30分～16時(土・日曜、祝日を除く)

▷勤務場所=児童発達支援センター

▷勤務内容=療育相談、障害児相談支援

▷日給=8,000円(交通費含む)

申履歴書に必要事項を明記の上、☎270-0113流山市駒木台221-3児童発達支援センターへ郵送。※書類選考の上、面接日時をお知らせします。  
問同センター ☎7154-4822

## 中学校卒業程度の認定試験

中学校卒業程度の学力を認定するために国が行う試験です。合格者には、高等学校の入学資格が与えられます。

▷試験日=10月27日(木)

▷試験科目=国語、社会、数学、理科、外国語(英語) 定平成29年3月31日までに満15歳以上になる就学義務猶予免除者または就学義務猶予免除者であった方など 申千葉県教育委員会および

文部科学省で配付の願書に必要書類を添付の上、8月22日～9月9日(消印有効)に文部科学省生涯学習推進課認定試験第二係へ  
問県教育庁指導課 ☎043-223-4056

ID1178

## その他

### ★千寿の会

軽い体操や歌を交えながらゆったりとした時間を過ごします。今回は、琴と尺八の演奏があります。

日9月5日(月)13時30分～15時

所東深井福祉会館 市内在住・在勤・在学の方 定40人(先着順) 費100円(お茶代) 申8月22日から電話、ファクスまたは直接窓口へ

問東深井福祉会館  
☎7155-3638 FAX7153-3437

### ★ふれあいサロン(シニア対象)

軽体操で体をほぐし、お茶とお菓子が付いたおしゃべりサロンです。

日9月9日(金)15時～16時30分

所南流山センター 定50人(先着順) 費100円(お茶代) 申不要  
問南流山センター ☎7159-4511

### 労災職業病なんでも相談会

弁護士、労働安全衛生管理者、ソーシャルワーカーなどが相談に応じます。

日8月27日(土)13時～16時

所船橋市勤労市民センター

## 生涯学習センター(流山エルズ)の講座

講座名	期日	時間	費用
①糸と針で編む ビーズステッチ	9月7日、10月5日の水曜	①10時～12時 ②13時～15時	1回1,200円 (材料代別途)
②パソコン講座	①パソコン入門 9月7日(火)～9日(金) ②ワード入門 9月20日(火)・22日(木)・23日(金) ③趣味のワード(写真・イラスト) 9月27日(火)～30日(金) ④エクセル入門 9月7日(火)～9日(金) ⑤インターネット 9月20日(火)・22日(木)・23日(金)	①②③ 10時～12時 ④⑤ 13時～15時	①②④⑤3,000円 ③4,000円
③初めてのネイル 無料説明会	9月15日(木)	12時30分～ 13時30分	無料 ※要申し込み
④フォトカレッジ秋コース 皇居東御苑、向島百花園、 弘経寺などを撮影	火曜コース:8月23日～11月8日 金曜コース:8月19日～11月4日	撮影日によって 集合時間が 異なります	30,000円(全12回) ※2コース参加でも 同じ金額

申問生涯学習センター(流山エルズ) ☎7150-7474

## 環境測定結果

項目	クリーンセンター大気質 (平成28年6月)			常磐自動車道 (平成28年6月)					
	法・条例による規制値	保証数値	測定数値	項目	若葉台	西初石	東初石	青田	
硫酸酸化物(ppm)	—	10以下	1未満	①騒音	時間	17	37	3	18
窒素酸化物(ppm)	250以下	30以下	10	②NO2	日	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)
塩化水素(ppm)	430以下	10以下	2未満	③SPM	有無	無	無	無	無
ばいじん(mg/m <sup>3</sup> N)	80以下	5以下	1未満	④日平均交通量	上り	42,956	43,459	86,415	合計
水銀(mg/m <sup>3</sup> N)	—	0.03以下	0.00	①昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間					
ダイオキシン類(ng-TEQ/m <sup>3</sup> N)	1以下	0.01以下	0	②連続した3カ月間に日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数)					
				③日平均値が0.10mg/m <sup>3</sup> を超えた日が2日以上連続したことの有無					

問クリーンセンター ☎7157-7411 ID17353 問環境政策・放射能対策課 ☎7150-6083

## 第21回 歴史と文化のトーク&トーク in ながれやま 流山市の地域づくり その一端を考える

～町村合併の歴史と地名改変をもとに～

元北海道教育大学教授で、現在は聖徳大学の講師、流山市立博物館友の会会員である相原正義さんと一緒に、流山市の地名の成り立ちについて考えます。

日9月17日(土)13時30分～15時

所流山福祉会館(見世蔵で受け付け) 定30人(先着順) 費500円(資料・お茶代) 申電話、ファクス、メールまたは直接見世蔵へ  
問見世蔵 ☎FAX7190-5100 (月・火曜休館、祝日の場合は開館) 申misegura.nagareyama@gmail.com

## 教えて消費生活ガイド No.64

### 医療費還付の電話にご注意!

#### 事例

市役所の健康管理課から電話があり、「以前に医療費の還付の申請書を送ったが、まだ申請がありません。還付金48,950円を払い戻しますので、銀行からかかってくる電話の指示に従ってください」と言われ、間もなく銀行から「本日中に入金の手続きをするので、近くのATMへ行ってください」と指示がありました。近所のATMに行き、言われた電話番号に電話しながらATMを操作しましたがうまくいかなかったので、「還付金は郵便で送る」と言って相手は電話を切ってしまいました。1週間経過しても郵便が届きませんが、還付金はもらえるのでしょうか?

#### アドバイス

市役所では医療費の還付金については書面で通知し、電話で知らせることはありません。還付金詐欺の手口は、事例のとおりATMまで相談者を誘い出し、携帯電話でATM操作を誘導してお金を振り込ませるものです。似た内容で税金を還付するというものがありますが、不審に思ったら消費生活センターまたは流山警察署にご相談ください。

問消費生活センター ☎7158-0999 ID1178



# ホームと電車でおいしい食事を満喫 流鉄BEER電車を開催

9月3日(土)

閩流山本町・利根運河ツーリズム推進課 ☎7168-1047

流山駅ホームなどで 美味しい料理とお酒を楽しむ

今年は走る流鉄でプレミアムコンサート 8月21日からチケット販売

3月14日に開業100周年を迎えた流鉄流山線で、今年も車両の中や流山駅のホーム周辺を会場にビア電車を開催。流山と松戸の名店が出店します。駅に発着する車両を眺めながら、電車やホームでおいしい料理とお酒をお楽しみください。  
日9月3日(土)16時～21時  
所流鉄流山駅周辺



今年は走る流鉄車内でプレミアムコンサートを行います。流れる景色を眺めながら、生のジャズ演奏とお酒をお楽しみください。電車は、流山駅と馬橋駅を1往復します。  
日9月3日(土)14時18分流山駅発～14時50分流山駅着(予定)  
定40人(先着順)  
費2,000円(ビール2本付き、乗車代含む)  
申8月21日10時から流鉄流山駅でチケットを購入



世界的ハンジヨ―奏者 青木研さん

## リオ五輪・競泳代表の寺村美穂さんの準決勝をパブリックビューイングで観戦 わずか0秒16の差で惜しくも決勝進出を逃す



8月9日、リオデジャネイロオリンピックの競泳女子200メートル個人メドレーに出場した寺村美穂さんを応援するパブリックビューイングがキッコーマン アリーナで開催され、約400の方が中継を見ながら観戦をしました。寺村さんは、同日の深夜に行われた予選では5位のタイム(2分10秒34)で通過し、準決勝に進出しました。

中継の開始前には寺村さんの母校である東部中学校吹奏楽部の演奏や応援団によるエールが送られました。いよいよ寺村さんのレースが始まると、約2分強のレース時間が長く感じられるほど、声援とエールを送り続けましたが、結果は2分11秒03のタイムで全体の9位。わずか0秒16の差で、惜しくも決勝進出を逃しました。

友達と観戦した遠藤大翔君(東部中1年)は、「同じ学校出身の先輩に、オリンピックに出場する人がいることは、すごいことだと思いました。今日のレースもとても惜しかったと思います。競技は違いますが、自分は野球をやっているのでも、寺村選手のように頑張ろうと思いました」と話してくれました。



ID 31259

## 姉妹都市・石川県能登町で市内の小学生が3泊4日の自然体験学習ツアー 最終日に能登町の子どもたちと再会を誓う

7月26日から29日の4日間、市内各小学校の5・6年生30人が参加した自然体験学習ツアーが行われました。地元の子もたち10人と合流した流山の子もたちは、初日はやや緊張していましたが、夕食の時間にはすっかり打ち解けている様子でした。

2日目、子どもたちが最初に体験したのは大型カヌー。カヌーを漕ぐのはチームワークが重要で、各チームが「いち、にー。いち、にー」と元気なかけ声で海を進んでいました。大型カヌーのほか、遊覧船に乗って九十九湾を巡り、藤波テニスミュージアムで国内最古のテニスラケットを見学するなど、能登町の観光を満喫しました。

3日目のシュノーケリング体験では、初めてのウエットスーツや足ヒレに戸惑いながらも、どんどん沖まで泳ぎ、シロウミウシやウニなど、さまざまな海の生き物を発見しました。能登の海に感動していた山本美秀さん(小山小6年)は「最初は海が怖かったけど、すごく楽しかった!またシュノーケリングがしたい」と話してくれました。夜は、みんなでキャンプファイアを行い、各チームで用意したスタンプを披露。オリジナル劇によって会場には笑い声が響きわたりました。別れ際、「次は流山に遊びに来て!」「また絶対会おうな!」などと再会を誓い合いました。



ID 31226

## 流山産業人国記 ⑤ 流山商工会の重鎮 山本文男

十代目吉場利右衛門を襲名した吉場多美子さんが、便箋5枚に書いた「鴻野屋の歴史」が私の手元にある。「私の家は現在で十代目約二七〇年の歴史を経て今日を迎えて居ります。初代利右衛門の頃は農業を営んでおりましたが、徳川末期の弘化三年には金物業を営んでいた事が、私の家の家宝になっております「弘化三年銘釜寸法帳」に記録されております。

八代目は進取の気性激しく流山町の衰運を憂い発起人となり大正の初め流山軽便鉄道を開業させ、また町会議員となり、地方銀行の監査役を勤め、家業の金物薪炭を販売する傍ら養蚕を手掛け、生糸の仕切問屋として、生糸を横浜に運び、貿易業も致しておりました。



9代目吉場利右衛門

私の父、九代目利右衛門は幼名を「利嗣」とい、早稲田実業を卒業、家業を継ぎましたが幼少の頃から厳格な八代目に仕込まれ、兄弟十人の面倒を見ながら鴻野屋のため日夜全力を尽くして家業を復興させました。若い時より商才にたけ、先見の眼力と徳望は人を集め尊敬させ、数多くの役職を受け、町の長老として、町長の右腕となり流山市の発展のため多大の貢献をしました。一番大変な事は初代商工会長として町

「吉場さん。あなたに私が一番苦労をおかけし、人一倍お骨折りを頂いたのは、昭和30年代、江戸川堤防の増補工事と関連して本市として初めての区画整理事業でした。増補工事による移転は反対という市民のために役場の二階、流山小の二階裁縫室での説明会、反対と賛成両派の協議会、実に37回。商工会長としての吉場さん、あなたの体を張った苦勞は、和解について功を奏して今日のこのような賑の基礎をつくった大先輩者であったと、当時を偲び感慨無量なものがあります。」